

CERVA 03030115 LYNX DUO

USER INSTRUCTION

Description: High visibility vest with two horizontal and two vertical retroreflective tapes. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

	S	M	L
Height, cm	164-174	166-174	174-182
Chest, cm	86-94	94-102	102-110

	XL	XXL	3XL
Height, cm	178-186	182-186	186-194
Chest, cm	110-118	118-129	129-141

	Class 1 of High-visibility garment according EN ISO 20471:2013	
--	--	---

the product conforms requirements of 89/686/EEC

	Read user instruction
---	-----------------------

	03030115 LYNX DUO	product code
---	-------------------	--------------

manufacturing date

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dry garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

				
--	---	---	---	---

Wash at 30°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 25 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: 100% polyester
The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

UDHĚZUESI I PĚRDORIMIT

Përshkrimi: Jelek uje durruese Hi-Vis me dy shirita retro reflektues vertikale dhe horizontalisht. Ngjyrat: portokalli, verdh. E vlefshme në përmasat: S - XXXL

	S	M	L
Masat: Gjatësia, cm Kraharoni, cm	164-174 86-94	166-174 94-102	174-182 102-110

Masat: Gjatësia, cm Kraharoni, cm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
-----------------------------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------

	Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi I EN ISO 20471:2013	
--	---	---

sipas kërkesave të 89/686/EEC

	Lexo udhëzimet e përdorimit
---	-----------------------------

	03030115 LYNX DUO	kodi i produktit
---	-------------------	------------------

Data e prodhimit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë parajmëtruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të jetë mbrojtjen e duhur. Ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjëndjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

				
--	---	---	---	---

Të lahet në temperaturën 30°C me larje të butë të përshtatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastirim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 25 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen persëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjatëhasit varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinoni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: 100% poliestër.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 21 prill 2018.

Përfaqësuesi i autorizuar: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

ISTIFADƏÇI TƏLIMATI

Təsvir: İki üçüç və iki şaquli retro əksəditirli lentləri jilet ilə yüksək görünmə. Rənglər: narncı, sarı. Mümkün ölçülər: S - XXXL

	S	M	L
Ölçü: Hündürlük, sm Sına, sm	164-174 86-94	166-174 94-102	174-182 102-110

Ölçü: Hündürlük, sm Sına, sm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
------------------------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------

	EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 1-cü dərəcəsi məhsul	
--	--	---

89/686/EEC tələblərinə uyğundur

	uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun
---	---

	03030115 LYNX DUO	məhsul kodu
---	-------------------	-------------

istehsal tarixi

İstifadə: Bu geyim peşəkar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltan geyim nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorumanı təmin edə bilər. Çirkli geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

				
---	---	---	---	---

Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 30°C -də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbəst asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuyulmayın. Ütləməyin. Quru təmizləməyin.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 25 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayır. Yuma dövrələrinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə əməl deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olaçaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 illi keçməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 illi sonra istifadə etməyin.

Material: 100% poliefir

EC nüvüli sertifikat bilirlərin qurum Nr 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium tərəfindən verilib. Uyğunluq bəyannaməsini 21 aprel 2018-ci il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

Səlahiyyətli nümayəndə: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Cexiya Respublikası

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Vesta s vysokou viditelností s dvěma vodorovnými a dvěma vertikálními retro reflexní pásky. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - XXXL

	S	M	L
Označení velikosti: Výška, cm Obvod hrudníku, cm	164-174 86-94	166-174 94-102	174-182 102-110

Označení velikosti: Výška, cm Obvod hrudníku, cm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
--	---------------------------	----------------------------	----------------------------

Vlastnosti a označení:

	Třída oděvu 1 dle EN ISO 20471:2013	
---	-------------------------------------	---

značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC

	piktogram informace
---	---------------------

	03030115 LYNX DUO	označení typu
---	-------------------	---------------

datum výroby

Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný výsoce viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Ošetřování: Oděv perte při teplotě 30°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, máčhání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 25 pracích cyklů. Po 25 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čistění není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněné na www.cerva.com.

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: Warnweste wird mit zwei waagerechten und mit zwei vertikalen Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Farbe orange oder gelb. Größen S - XXXL

Größenkennzeichnung: Höhe, cm Brustumfang, cm	S 164-174 86-94	M 166-174 94-102	L 174-182 102-110
---	------------------------	-------------------------	--------------------------

Größenkennzeichnung: Höhe, cm Brustumfang, cm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
---	---------------------------	----------------------------	----------------------------

Eigenschaften und Kennzeichnung:

	Bekleidungsklasse 1 nach EN ISO 20471:2013	
---	--	---

Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG

	Piktogramm Information
---	------------------------

	03030115 LYNX DUO	Typenbezeichnung
---	-------------------	------------------

Herstellungsdatum

Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

				
---	---	---	---	---

Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 30°C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülen im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufgehängt bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommel Trockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 25 Waschzyklen. Nach 25 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen, ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

EN 13688
EN 20471

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester
Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, notifizierte Stelle 0493 ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2018 auf www.cerva.com veröffentlicht.

Bevollmächtigter Vertreter: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

KASUTUSJUHEND

Kirjeldus: Kõrgnähtavusega vest on kaks horisontaalsat ja kaks vertikaalsat heikuriba. Värvid: oranž ja kollane. Saadaval suurustes: S - XXXL

	S	M	L
Suurus: Pikkus, cm Rind, cm	164-174 86-94	166-174 94-102	174-182 102-110

Suurus: Pikkus, cm Rind, cm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
-----------------------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------

	Kõrgnähtavus elementide Klass 1 vastab EN ISO 20471:2013	
---	--	---

toode vastab nõuetele 89/686/EEC

	lugege kasutusjuhendit
---	------------------------

	03030115 LYNX DUO	tootekood
---	-------------------	-----------

tootmis kuupäev

Kasutus: See toode on disainitud HV toonides professionaalseks kasutamiseks. Ainult puhted riided tagavad maksimaalse kaitse. Järgige toote puhastamise märgistusi. Alati kontrollige ride seisukorda enne kasutamist: ärge kasutage väga määrdunud või kahjustatud riideid.

				
---	---	---	---	---

Pesta 30°C on õrna pesuga, sünteetiliste materjalide pesuprogrammiga. Seejärel riputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit. Mitte pleegitada. Mitte triikida. Mitte viia keemilisse puhastusse.

Tähelepanu: Heikurribade omandused säilivad kuni 25 pesukorda, seejärel ei oma heikurribad enam nõuetekohast kaitset ja riide kandmine pole soovituslik. Riide kasutus ei sõltu ainult pesukordade arvust vaid sõltub ka kasutusest, toote hoiustamisest jne.

Hoiustamine: Hoidke riideid kuivas, puhtas kohas vältides otsest päikest. Ärge pange kappi märgi riideid. Toote kasutusaeg on 10 aastat tootmiskuupäevast.

Material: 100% poliester
EC sertifikaat välja antud Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium. Vastavusdeklaratsioon on alates 21.04.2018 saadaval aadressil www.cerva.com.

Volitatud esindaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Descripción: Chaleco de alta visibilidad. Está equipada con dos horizontales y dos verticales cintas retroreflektivas. Colores naranja y amarillo. Tamaños S - XXXL

Designación de tamaños: Altura, cm Contorno de pecho, cm	S 164-174 86-94	M 166-174 94-102	L 174-182 102-110
--	------------------------	-------------------------	--------------------------

Designación de tamaños: Altura, cm Contorno de pecho, cm	XL 178-186 110-118	XXL 182-186 118-129	3XL 186-194 129-141
--	---------------------------	----------------------------	----------------------------

Propiedades y etiquetas:

	Clase de la prenda 1 conforme a EN ISO 20471:2013	
---	---	---

Marca de conformidad, el producto está en conformidad con la Directiva89/686/EEC

	Pictograma Información
---	------------------------

	03030115 LYNX DUO	Designación del tipo
---	-------------------	----------------------

fecha de producción

Uso: La prenda está destinada a ser usada como ropa de señalización de alta visibilidad. Sólo la ropa limpia y correctamente cerrada proporciona una protección adecuada. Limpie la ropa ensuciada según las presentes instrucciones. Antes de usarla, siempre verifique el buen estado de la ropa, evite usar una ropa muy sucia o dañada.

Tratamiento:
Lave la ropa a la temperatura de 30°C utilizando el método de lavado suave para materiales sintéticos, aclare la ropa en agua fría, centrifugue a la baja velocidad, después de lavar, seque la ropa libremente tendida a la temperatura ambiente. Ni blanquear, ni seque en una secadora de tambor, no se debe planchar ni limpiar en seco.

Advertimiento: La prenda conserve sus características hasta 25 ciclos de lavado. Al cabo de 25 ciclos de lavado, ponga la ropa fuera de su uso. El número máximo de ciclos de limpieza no es el solo factor relacionado con la vida útil de dicha ropa. La vida útil dependerá también del modo de uso, almacenamiento, etc.

Almacenamiento: Almacene en un lugar limpio y seco al abrigo de la luz. Seque ropa húmeda antes de almacenarla. El tiempo de almacenamiento no debería sobrepasar 10 años. No use más la ropa al cabo de este periodo.

Material: 100% Poliéster

El certificado de tipo ha sido emitido por CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, organismo notificado 0493. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 21/4/2018.

Representante autorizado: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

INSTRUCTIONS

Description: Gilet de haute visibilité avec et deux bandes horizontales et deux bandes verticales rétroréfléchissantes. Couleurs: orange, jaune. Tailles disponibles: S - XXXL

	S	M	L
Taille: Haute, cm Poitrine, cm	164-174 86-94	166-174 94-102	174-182 102-110

